

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

### Phẩm 24: PHÚ CHÚC

*Hán dịch: Đời Tùy, ngài Xà-na-quật-đa.*

Bấy giờ, Đức Thế Tôn bảo chúng Đại Bồ-tát:

–Này những Đại Trưởng phu! Các ông ai có thể hộ trì thành tựu Bồ-đề hàng a-tăng-kỳ kiếp của chư Như Lai này? Sau khi ta diệt độ, ai sẽ đem pháp căn bản này truyền bá rộng rãi, khiến cho chánh pháp trụ thế lâu dài?

Lúc ấy, trong chúng Bồ-tát đó, có sáu mươi ức Bồ-tát và sáu mươi ức Thiên nữ đều đồng thanh bạch Phật:

–Bạch Thế Tôn! Chúng con đủ sức có thể hộ trì thành tựu Bồ-đề hàng a-tăng-kỳ kiếp của các Đức Như Lai này! Sau khi Đức Thế Tôn diệt độ, chúng con sẽ truyền bá rộng rãi pháp này!

Lúc ấy, Đức Thế Tôn nói kệ:

*Lời chư Phật chân thật  
An trụ trong thật pháp  
Chư Phật trụ chân thật  
Kinh này thêm tồn tại.  
Đại Bi là áo giáp  
Đại Từ là an trụ  
Do từ lực chư Phật  
Kinh này thêm tồn tại.  
Phước tụ là áo giáp  
Đã sinh ra trí tuệ  
Các tụ hòa hợp nên  
Kinh này thêm tồn tại.  
Hàng phục hết các ma  
Các luận cũng phá tan  
Đoạn trừ các kiến xong  
Kinh này thêm tồn tại.  
Các Thiên vương Hộ thế  
A-tu-la, Phạm thiên  
Càn-thát-bà, trời, rồng  
Thực hành theo kinh này.*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đất ở và hư không  
Tất cả các Thiên nữ  
Nhờ chư Phật an trụ  
Nên nói hành pháp ấy.  
Do phạm hạnh tương ứng  
Đã trang nghiêm bốn thật.  
Trừ hết bốn loại ma  
Tạng này thêm tồn tại.  
Nếu tạo màu hư không  
Hoặc sắc làm phi sắc  
Chư Phật đã an trụ  
Không thể lay động được!*

Bấy giờ, bốn vị Đại Thiên vương đồng thanh nói kệ:

*Chúng con đối kính này  
Sẽ hộ trì như vậy  
Quyến thuộc và các con  
Cũng khéo léo hộ trì.  
Nếu người trì kính này  
Đã tạo duyên Bồ-đề  
Con sẽ gần người đó  
Hộ trì cả bốn phương!*

Bấy giờ, Thiên Đế hưởng về Đức Phật nói kệ này:

*Con biết ân chư Phật  
Đạo sư cũng chứng xong  
Kính điển này tối thắng  
Đã nói Phật giáng sinh.  
Con đối chư Phật đó  
Phải hộ trì đền ân  
Phải hộ trì kính này  
Và cả người trì kính.*

Bấy giờ, vua trời Đại Phạm, chủ của thế giới Ta-ha hưởng về Đức Phật nói bài kệ này:

*Các định và vô lượng  
Những thừa và giải thoát  
Đều do kính này sinh*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đã nói Phật ra đời.  
Con bỏ vui cõi Phạm  
Nơi kinh này lưu hành  
Con đến đó nghe nhận  
Và hộ trì như trên.*

Bấy giờ, Thiên tử San-đâu-suất-đa hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Nếu trụ ở Bồ-đề  
Thì sẽ ở Đâu-suất  
Kinh này Phật đã nói  
Nếu phải có người giữ.  
Thưa Thế Tôn, con trì!  
Phước báu trời con bỏ  
Xuống trụ châu Diêm-phù  
Sẽ nói pháp hành ấy!*

Bấy giờ, thương chủ Ma-la-tử hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Nghiệp ma đã thanh tịnh  
Thì chẳng theo các ma  
Nếu thọ trì kinh này  
Chánh nghĩa Tu-đa-la.  
Chúng con đối kinh này  
Sẽ hộ trì như vậy  
Dục, tinh tấn phát ra  
Con nay truyền bá khắp!*

Bấy giờ, Ma-la-ba-ti-ma hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Con đối chúng sinh đó  
Sẽ chẳng làm chướng ngại  
Nếu ủng hộ người ấy  
Con bẻ gãy não phiền.  
Các ma không thể hại  
Nên nói đối kinh này  
Do chư Phật hộ trì  
Chúng ta phải giữ gìn!*

Bấy giờ, Thiên tử Thiện Đức hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Nếu chư Phật Bồ-đề*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Thuyết giảng rộng kinh này  
Nếu người trì kinh trên  
Tức cúng dường chư Phật.  
Con sẽ trì kinh này  
Vì ức chư Thiên nói  
Giáo hóa hướng Bồ-đề  
Nên nghe và kính trọng!*

Bấy giờ, Bồ-tát Từ Thị hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Chẳng mời đến bạn bè  
Nếu kia trụ Bồ-đề  
Hộ trì các pháp ấy  
Xả bỏ chính thân mình.  
Nên con đến Đâu-suất  
Tu-đa-la như vậy  
Do Phật an trụ nên  
Con sẽ giảng nói rộng.*

Bấy giờ, thượng tọa Ma-ha Ca-diếp hướng về Đức Phật nói kệ:

*Chúng con ít trí tuệ  
Thừa Thanh văn đã nói  
Tùy khả năng, thế lực  
Pháp thầy dạy phải trì  
Nếu người trì kinh này.  
Thì con sẽ ủng hộ  
Đem khả năng biện tài  
Bàn điều lành cùng họ.*

Bấy giờ, Tôn giả A-nan-đà hướng về Đức Phật nói kệ này:

*Các kinh, số ngàn muôn  
Con nghe từ miệng thầy  
Dạy những kinh điển này  
Trước con chưa từng nghe.  
Nay con gặp kinh này  
Đối mặt nhận lấy xong  
Con sẽ truyền bá khắp  
Muốn cầu đạo Bồ-đề!*

Khi Đức Phật nói kinh này, Thiên nữ Bồ-đề Cao Thọ Thiện

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Tịch và những Thiên nữ Đại Biện..., những Thiên nữ Công Đức..., những Thiên nữ khác và các Thiên chúng do Đế Thích, Phạm vương, Tỳ-sa-môn... đứng đầu, các vua trời và đại Thiên chúng của họ, Càn-thát-bà, A-tu-la... cùng thế gian đối với lời nói của Đức Phật đều rất hoan hỷ.

Bấy giờ, Đức Phật Thích-ca Mâu-ni ra khỏi Tam-muội, thị hiện thần lực lớn, dùng tay phải xoa đỉnh đầu các vị Đại Bồ-tát cùng các vua trời và Long vương, hai mươi tám bộ Đại tướng quân Tán Chỉ Quỷ thần... rồi nói:

–Trong vô lượng trăm ngàn vạn ức hằng hà sa kiếp, Như Lai đã tu tập kinh điển vi diệu Kim Quang Minh này, các ông phải thọ trì, đọc tụng, tuyên nói rộng rãi pháp này! Các ông lại làm cho kinh này không đoạn dứt trong cõi Diêm-phù-đề. Nếu có thiện nam, thiện nữ ở trong đời vị lai thọ trì đọc tụng kinh điển này thì chư Thiên, các ông luôn phải ủng hộ! Phải biết người đó ở đời vị lai, trải qua vô lượng trăm ngàn đời, sinh trong cõi trời, người luôn được hưởng an lạc. Ở đời vị lai, họ gặp được các Đức Phật và mau chóng được chứng quả Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác.

Lúc ấy, các vị Đại Bồ-tát và trời, rồng hai mươi tám bộ Đại tướng Tán Chỉ... liền đứng dậy, đi đến trước Đức Phật, năm vóc gieo xuống đất, đồng thanh thưa:

–Theo đúng như lời dạy bảo của Đức Thế Tôn, chúng con sẽ phụng hành đầy đủ!

Họ bạch ba lần: “Theo đúng như lời dạy bảo của Đức Thế Tôn, chúng con sẽ phụng hành đầy đủ” như vậy. Lúc ấy, Đại tướng quân Tán Chỉ bạch Đức Phật:

–Bạch Thế Tôn! Nếu sau này, trong đời vị lai, có người thọ trì kinh này, hoặc tự chép, hoặc sai người khác chép, con sẽ cùng với hai mươi tám bộ quỷ thần này... luôn phải che giấu thân hình, theo làm thị vệ, ủng hộ người nói pháp này, tiêu diệt hết các việc ác, khiến cho được yên ổn! Nguyện không còn lo nghĩ.

Bấy giờ, Đức Phật Thích-ca Mâu-ni thị hiện thần lực lớn, vô lượng thế giới khắp mười phương đều chấn động sáu cách. Lúc đó, các Đức Phật đều rất hoan hỷ, vì phó chúc kinh này nên khen ngợi người hộ trì pháp, nên thị hiện vô lượng thần lực. Lúc này, vô lượng,

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

vô biên vô số Đại Bồ-tát, đại chúng và Bồ-tát Tín Tướng, Kim Quang Minh tạng, Thường Bi Pháp thượng... Tứ Thiên vương, mười ngàn Thiên tử cùng với thần cây Bồ-đề Đạo tràng, thần đất Kiên Lao... và tất cả Trời, Người, A-tu-la... của thế gian nghe lời dạy của Đức Phật đều phát tâm Bồ-đề vô thượng, rất đổi vui mừng, làm lễ mà ra đi.

